FETONS LA ST-JEAN-BAPTISTE — MARDI SOIR (page 4)

Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL XVII — NO 2 Sudbury, Ont. le 19 juin, 1958. le numéro: 7 sous

"Le diocèse du Sault Ste-Marie est un diocèse bilingue. Deux grandes cultures sont à la portée de nos gens s'ils se montrent assez sages pour en prendre avantage — Des écoles bilingues et des paroisses françaises existent dans notre diocèse, non par tolérance ou privilège, mais par justice. Nous protégerons ce droit comme un devoir de justice."

Mgr Alexandre Carter, D.D.
Administrateur Apostolique.

Roland Falardeau, président

Association des Barbiers de Sudbury

M. Isaïe Bédard à la vice-présidence

Deux canadiens-français occupent les premiers postes de l'Association des Barbiers de Sudbury. M. Roland Falardeau propriétaire du Salon de Barbier LaSalle de New Sudbury a remplacé D. Canapini au poste de président tandis que M. Isaïe Bédard, propriétaire du Salon Isaïe de la rue Cedar secondera M. Falardeau dans ses fonctions en qualité de vice-président.

A la dernière assemblée générale de cette association, une motion visant à faire accepter la fermeture des salons de barbier les lundis au lieu des mercredis fut rejetée.

Il a été décidé lors de cette dernière assemblée que l'association ne favoriserait pas actuellement une hausse dans le coût de la coupe de cheveux. Le nouveau président M. Falardeau est d'avis que les prix actuels sont acceptables du moins jusqu'en mai 1959. Après quoi, il faudra y voir.

$100,000. EN DOMMAGE

Chelmsford: Un feu qui dura plusieurs heures ravagea un poste d'essence, un "Snack-bar", et un magasin d'articles de sport à l'endroit où on laisse la grande route qui conduit à Levack pour entrer dans Chelmsford.

Les dommages évalués à $100,000 constituent une lourde perte pour les co-propriétaires de l'entreprise Philémon et Félix Vaillancourt qui étaient absents lors du sinistre.

On enquête sur la cause de l'incendie.

NOUVEAU
CASIER POSTAL
L'AMI DU PEUPLE
696

Deux de Sudbury ordonnés prêtres

Deux confrères de la classe de '46 du Collège Sacré-Coeur et tous les deux fils de familles bien connues de Sudbury ont été ordonné prêtres de la Compagnie de Jésus aujourd'hui à Montréal par le Cardinal Léger.

Un cours de 12 années d'études après leur cours classique les a préparés à recevoir les Ordres.

Robert Vigneault est le fils de M. et Mme Léo Vigneault de la rue Verchères à Sudbury. Le nouveau prêtre chantera sa première grand'messe dimanche le 22 juin en l'église Ste-Anne de Sudbury à 11 hres a.m. Le Père Vigneault s.j. après ses études théologiques obtint sa maîtrise en littérature française de l'Université Laval de Québec.

Lucien Michaud est le fils de M. et Mme A. H. Michaud de la rue Collège à Sudbury. Une semaine plus tard soit le 29 juin le Père Michaud s.j. chantera sa première grand'messe en la même église. Durant son stage d'études le Père Michaud passa trois années en Ethiopie comme professeur à l'école Tafari Makonnen d'Addis Ababa.

Après plusieurs semaines de vacances chez leurs parents les deux nouveaux jésuites retourneront à Montréal.

Etes-vous prêt à filer vers Mars ?

"Qu'allons-nous faire de tout cet attirail ?", semble se demander Vernon Cardy, gérant d'un hôtel de Toronto, pendant que son assistant Glen Brewer lui montre quelques articles laissés par un visiteur. C'est un costume de voyageur de l'espace qu'un vendeur a abandonné, par découragement, parce qu'il a trouvé que la ville ne s'intéressait pas assez aux voyages de l'espace. Après un moment d'hésitation, M. Cardy a pensé que s'il emportait chez lui ce monstre de l'espace, ses enfants feraient l'envie de tout le voisinage.

Points Saillants du Budget Fédéral

Voici les points saillants du chapitre fiscal de l'exposé budgétaire dont le ministre des finances a donné lecture mardi soir aux Communes:

Aucun changement n'est apporté à l'impôt sur le revenu des particuliers et à l'impôt sur le revenu des sociétés commerciales.

Quelques réductions de taxes sont anonncées: au total $8,000,000 pour la présente année fiscale et $26,000,000 au cours d'un exercice complet.

Dans le calcul de son impôt, le contribuable sera désormais autorisé à déduire les frais des remèdes prescrits par le médecin, des lunettes, de diagnostics.

Aucun changement dans la taxe sur les automobiles, les produits du tabac les spiritueux, les appareils de radio et de télévision.

Un dégrèvement est prévu pour le mari qui paie pour le soutien de sa femme ou d'enfants à charge en vertu d'une décision des tribunaux.

Les sociétés peuvent déduire de leur impôt leurs dons de charité jusqu'à concurrence de 10 pour cent de leur revenu. C'est là deux fois plus qu'auparavant. Ce changement a un effet rétroactif au 1er janvier cette année.

Entrant en vigueur cette année, une exemption de taxe — la seule dans une vie — sur les propriétés immobilières données en cadeau entre mari et femme, entre un fermier et son enfant.

Les touristes canadiens, après le 1er juillet, auront droit de raporter de l'étranger des produits d'une valeur de $300, chaque année, s'ils réservent pour un seul voyage l'allocation actuelle de $100 par quatre mois.

Le délai prévu pour la réclamation de remboursements d'impôt est prolongé de deux à quatre ans, à compter de la fin de l'année d'imposition.

Les municipalités sont exemptées de la taxe de vente de 10 pour cent pour certains achats. Cette exemption s'établira à $5,000,000 par année. Elle entre en vigueur immédiatement.

D'autres matériaux de construction et de la ferme sont exemptés de la taxe de vente dès maintenant.

L'intérêt sur l'impôt payé en trop est augmenté de deux à trois pour cent. Ce changement s'applique à l'année financière 1958.

Bientôt la fin des classes

Tous les ans, à cette période-ci les institutions de haut-savoir se préparent à fermer leurs portes et les séances de graduation font la joie des uns et la déception des autres.

Dans tout Sudbury et le district, on organise cette dernière manifestation avant les vacances.

ECOLES SEPAREES BILINGUES DE SUDBURY

La journée de graduation des élèves de la 8ième année aura lieu jeudi le 26 juin prochain en l'église Ste-Anne de Sudbury. Le programme comprend une grand'messe — un déjeuner au Centre des Jeunes — la distribution des diplômes à l'église.

Toute la population est bienvenue.

COUVENT NOTRE-DAME

C'est vendredi soir le 20 juin à l'Auditorium des gardes-malades qu'aura lieu la séance de clôture à l'occasion de la collation des médailles-diplômes des graduées du Couvent.

Cette séance sera sous la haute présidence de Son Excellence Mgr Carter. Un programme varié sera présenté aux invités.

AUX YEUX DE LA LOI LE CANADA EST UN PAYS BILINGUE (Jenkin)

M. H. E Jenkin, professeur de langues romanes à l'Université de Western Ontario, a exprimé l'espoir que les deux langues officielles soient également employées dans toutes les provinces du Canada.

Au yeux de la loi, a-t-il dit, le Canada est un pays bilingue, même si cette loi n'est appliquée que dans les documents officiels de l'Etat fédéral et dans la province de Québec.

Il s'en trouve, a-t-il dit, qui n'aiment pas "the French-Canadian language" parce que cela n'est pas "bien vu" dans la société qui préfère une langue inconnue appelée le "français de Paris".

Le professeur Jenkin suggère de généraliser l'enseignement du français aux enfants de huit et neuf ans; là où il est pratiqué, a-t-il dit, cet enseignement est couronné de succès.

Dans les écoles primaires, il faudrait s'en tenir uniquement à des exercices oraux; et les enfants qui ne manifestent aucun talent pour cette langue ne devraient pas être contraints de l'apprendre.

Spécialisation en obstétrique

Comme la pratique de l'accouchement naturel se répand toujours davantage, le nombre des femmes qui demandent des cours de préparation augmente de plus en plus. Pour satisfaire cette demande, un cours de formation pour infirmière est organisée à Montréal, dans le but de leur donner des connaissances plus approfondies sur l'accouchement naturel et leur enseigner les bases de la technique qui permet de diriger les femmes enceintes à cet accomplissement.

Ce cours s'étend sur une période de trois semaines et commence le 8 septembre. Le docteur Marcel Ferron, M.D., F.I.C.S., C.S.P.-Q., chef du Service d'obstétrique de l'Hôpital Maisonneuve et Mlle Marie-Thérèse Choquette, I.L., se chargent de l'enseignement théorique. Madame Trude Sekely, professeur diplômé de l'Ecole Guenther, Munich, brevetée de l'Académie de Paris et auteur du livre "Pour vous Jeunes Mamans", se charge de l'enseignement pratique.

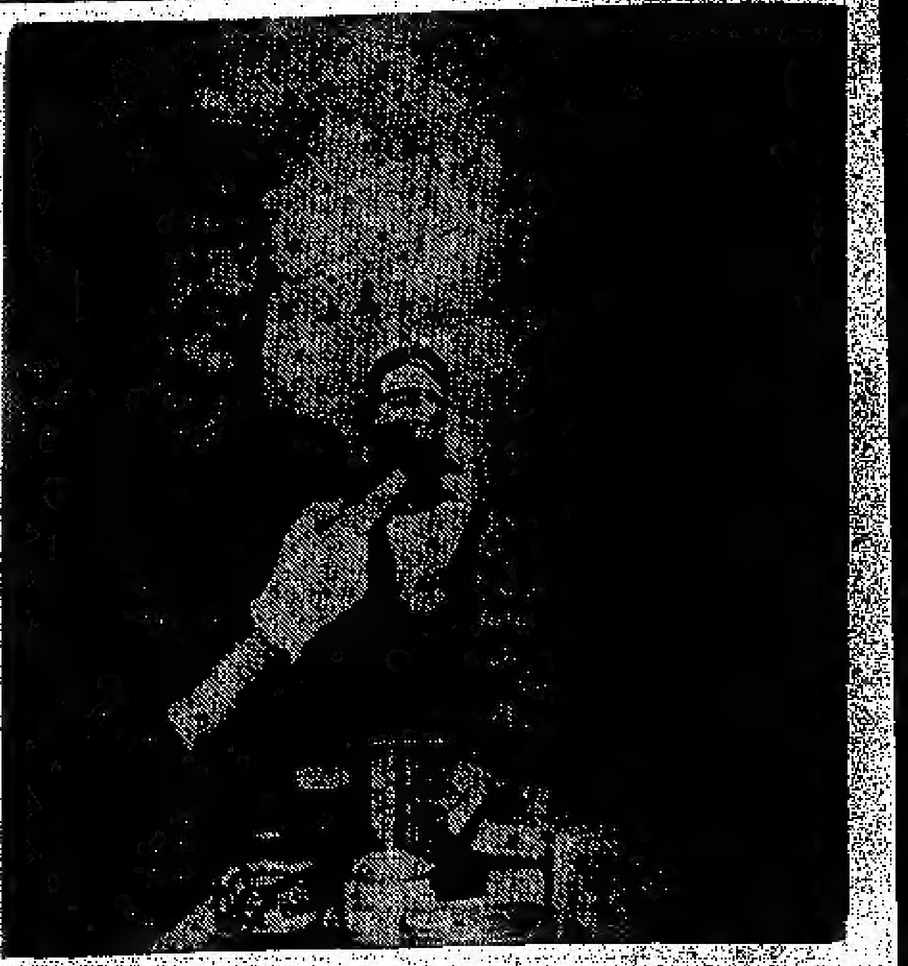
Ce cours de formation a été donné pour la première fois en septembre 1956 et a été répété l'année dernière. Plusieurs participantes dirigent maintenant des centres d'entrainement dans différents hôpitaux ou travaillent dans les salles d'accouchements.

Pour tout renseignement, écrire à Mme Trude Sekely, 3534 ave Grey, Montréal, tél.: DE - 6005.

Des oeufs brouillés au saumon fumé

Un de ces soirs, servez des oeufs brouillés au saumon fumé. Fondre un peu de beurre dans la poêle. Battre 6 oeufs légèrement, ajouter un quart de tasse de lait et verser dans une poêle chaude, graissée. Cuire à feu doux. Lorsque les oeufs seront partiellement cuits, ajouter en brassant le contenu égoutté et émietté d'une boîte de 3¾ onces de saumon fumé ou ¼ de livre de saumon fumé, détaillé en dés. Poursuivre la cuisson jusqu'à ce que les oeufs soient coagulés mais encore humides. Servir sur rôties beurrées avec garniture de persil haché.

Le lac Louise dans les Rocheuses canadiennes a été nommé en l'honneur de la princesse Louise, épouse du duc d'Argyll, gouverneur général du pays de 1878 à 1883.



Est-ce que votre estomac se révolte à la pensée de manger des fourmis et des sauterelles enrobées de chocolat, des cocons de papillons frits ou de jeunes hirondelles grillées? Alors, vous ne pouvez pas demander votre admission dans le club des gourmets de "nourriture hantée". On voit ici Clifford Chappelle, propriétaire d'un magasin torontois spécialisé dans ces originales fantaisies, qui essaie de proposer à Nora Willet des abeilles frites. Mais, elle préfère de la soupe à la queue de kangourou.

A table

Souper de dimanche

Salade de légumes verts
Steak haché avec bacon
Riz à l'espagnole
Pois verts
Compote de rhubarbe, pruneaux et ananas
Thé — Lait — Café

N.B. Mesures rases. De 4 à 6 services.

Steak haché avec bacon

Mélanger 1½ c. à thé de "monosodium glutamate", 2 c. à thé de sel, ¼ de tasse d'oignon haché, ½ tasse de lait évaporé non dilué et ¾ de tasse de sauce Chili. Incorporer 1 tasse de blé entier. Laisser reposer pendant 10 minutes.

Ajouter 1½ livre de steak de bonne qualité haché 2 fois ou de paleron de boeuf haché 2 fois. Et bien mélanger le tout.

Former 8 rondelles de 1 pouce d'épaisseur. Autour de chaque rondelle, fixer, au moyen de cure-dents, une tranche de bacon.

Faire frire jusqu'à ce que le bacon soit croustillant, environ 10 minutes, en plaçant à 3 pouces de la source de chaleur. Tourner 1 fois.

Disposer les croquettes au centre d'un plateau de présentation. Répandre, sur le dessus, du beurre assaisonné au citron. Disposer autour le riz à l'espagnole.

Beurre assaisonné au citron

A ¼ de tasse de beurre, de préférence non salé, mélanger 1 c. à soupe de jus de citron et 1 c. à thé d'écorce de citron gratinée.

Riz à l'espagnole

Faire fondre 5 c. à soupe de saindoux ou de suif. Ajouter 1 petit piment vert haché en cubes ou un piment chili en conserves et haché, 1 oignon assez gros, en tranches, et 1⅓ tasse de riz instantané (déjà cuit).

Faire brunir, sur feu rapide, en remuant toujours. Avec la fourchette, incorporer 2 tasses d'eau chaude ou de bouillon de boeuf, 2 boîtes (de 8 onces) de sauce aux tomates assaisonnée, ½ c. à thé de "monosodium glutamate" et 4 gouttes de tabasco. Amener rapidement à ébullition. Couvrir.

Faire cuire pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que le riz soit tendre. Relever le riz avec la fourchette, au moment de le mettre dans le plateau de présentation.

Truc du chef

Pour faire changement, ajouter aux pois verts des choux-fleurs conservés par congélation. Pour conserver la couleur des choux-fleurs, les faire cuire dans une eau qui contient, en plus du sel, un peu de vinaigre ou de jus de citron.

Couvrir pour faire cuire.

Assaisonner de ciboulette ou d'échalotes hachées.

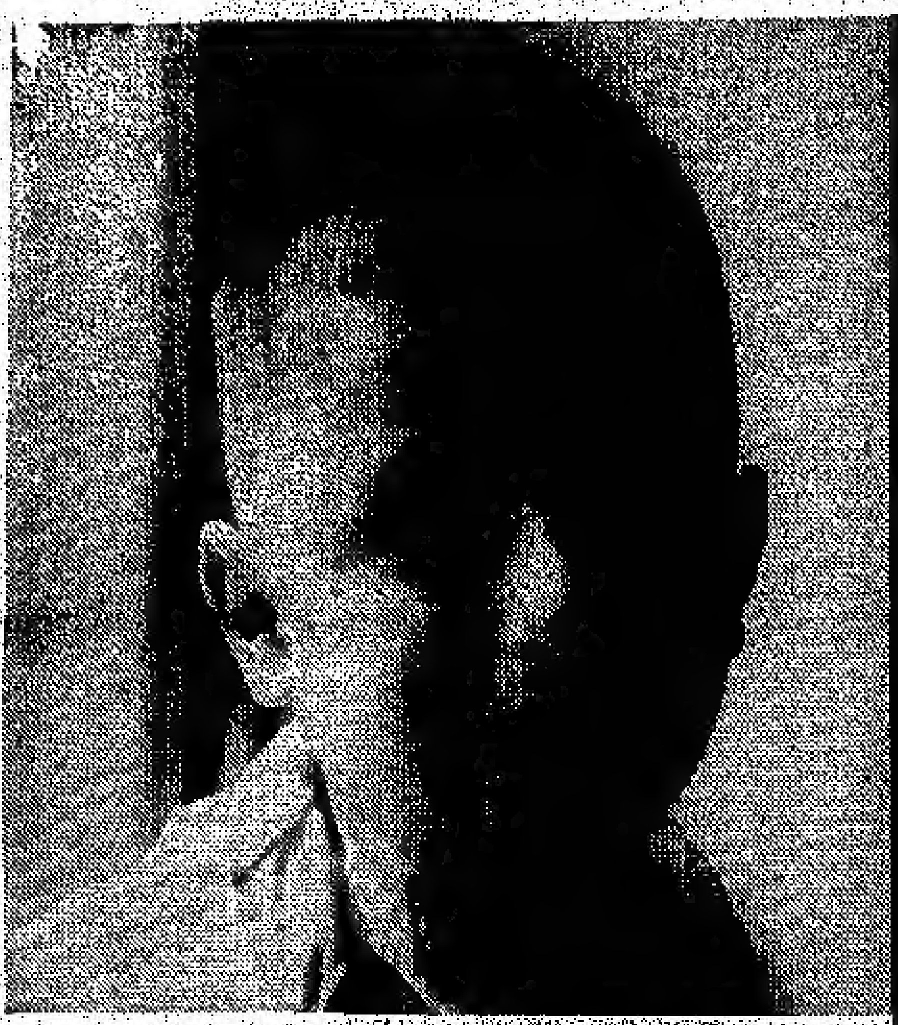
CAS D'URGENCE

Il faut faire vomir immédiatement l'enfant qui a avalé une substance toxique. Il est urgent d'appeler un médecin ou de conduire l'enfant à la salle d'urgence de l'hôpital le plus rapproché. Il faut emporter avec soi le récipient qui contenait le poison, ce qui aidera le médecin ou le personnel de l'hôpital à identifier la substance toxique. Si un enfant a avalé un poison corrosif comme la lessive, on lui fera boire beaucoup de lait. On préviendrait des accidents de ce genre en tenant hors de la portée des enfants tous les produits chimiques toxiques et tous les médicaments.

La circulation totale des journaux hebdomadaires du Canada dépasse les 2,000,000 et ce en majorité dans les petits centres et les sections rurales du pays.

La mode

Manteau cardigan, en jersey de laine bleu clair. Convient merveilleusement à toute robe chemise imprimée, unie ou de tricot. Les boutons sont la seule décoration. Belle simplicité. C'est un idéal compagnon de voyage.



Soeur Catherine, de l'hôpital Ste-Justine, à Montréal — après avoir téléphoné à toutes les sources locales pour tenter d'obtenir le nouvel et rare antidote requis par le médecin — finit par en trouver au "Poison Control Centre" de New-York.

Un bref coup de téléphone a retenu l'avion New-York-Montréal, piloté par le capitaine Paul Abel. L'hôtesse Patricia Repoli reçut d'un employé du Ministère de la Santé de New-York la précieuse fiole de contrepoison.

Le médecin de l'hôpital Ste-Justine, à Montréal, put sauver la vie de Ron Tisdale grâce au Mégimide, un puissant contrepoison finalement découvert à New-York.

Louise [illegible] bisle de l'interurbain de la Cie Bell à Montréal [illegible] s'est occupée de la communication décisive avec New-York — l'une des nombreuses employées du téléphone qui transmettent les appels d'urgence.

Pour lui sauver la vie...

La vie d'un garçonnet de quatre ans était en jeu: le petit Ron Tisdale, de Montréal, avait avalé une quantité de pilules soporifiques et se trouvait dans le coma. On ne percevait plus sa respiration.

A l'hôpital Ste-Justine, Ron fut placé dans un appareil de réanimation. On pompa le contenu de son estomac et on essaya tous les contrepoisons dont on disposait. Il était encore vivant mais restait plongé dans un profond coma. Et on craignait que sa vie ne s'éteignît d'un moment à l'autre.

A l'hôpital, le médecin se souvint d'avoir lu un article sur un puissant et nouveau contrepoison appelé "Mégimide". Mais, où s'en procurer? Soeur Catherine, de l'hôpital Ste-Justine, après avoir tenté plusieurs appels locaux, téléphona au "Poison Control Centre" de la ville de New-York. En auraient-ils? Oui — une demi-once, reçue récemment d'Angleterre!

Au même moment, à New-York, un avion de l'Eastern Air Lines était sur le point de décoller pour son envolée de 11h.45 à destination de Montréal. Un autre appel téléphonique, et, en raison des circonstances, la compagnie de navigation aérienne consentit à différer le départ de l'appareil; les passagers, unanimes, se déclarèrent prêts à attendre. Une voiture fut dépêchée à l'aéroport et un employé du Ministère de la Santé remit la précieuse fiole à l'hôtesse. Peu de temps après, une automobile, qui attendait à Montréal, emportait rapidement le Mégimide à Ste-Justine et bientôt le petit Ron Tisdale était hors de danger.

Le grand journal *New York Times* a relaté en bonne place les détails de ce dramatique sauvetage. Voilà une histoire qui illustre bien la solidarité humaine en nous montrant des gens qui, employant téléphones, avions et autos, unissent leurs efforts pour aider à sauver ce qu'il y a de plus précieux . . . *une vie humaine.*

Il est très rassurant de savoir, comme le prouve cet incident, qu'en cas d'urgence on peut toujours compter sur le téléphone. A toute heure du jour et de la nuit, comme un fidèle serviteur, il est là prêt à vous servir.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Espace publicitaire à vendre...

L'AMI DU PEUPLE

Sudbury, Ont. le 19 juin, 1958.

Endroit idéal pour annoncer vos produits

D'un pôle à l'autre

★ ★

L'un des évènements politiques les plus importants de la semaine dernière fut la visite à Washington et à Ottawa du premier ministre de la Grande Bretagne.

Aux Etats-Unis, l'homme d'état britannique a eu de longs entretiens avec le président Eisenhower, le secrétaire d'état, M. Dulles, ainsi que d'autres importantes personnalités politiques.

Les conversations ont évidemment surtout porté sur les problèmes les plus actuels qui se posent devant le monde libre, c'est-à-dire l'éventualité d'une conférence à l'échelon le plus élevé avec les dirigeants de l'est, la situation en France à la suite de l'arrivée au pouvoir du Général De Gaulle et en général tous les problèmes internationaux, au premier rang desquels il faut placer le désarmement et l'évolution des armes nucléaires.

A la suite de sa visite aux Etats-Unis, M. MacMillan s'est rendu à Ottawa où il a passé deux jours.

Dès son arrivée dans la capitale, M. MacMillan a eu un long entretien avec le premier ministre canadien, M. Diefenbaker, qui le recevait à diner.

Les problèmes économiques et financiers, intéressant le Canada et la Grande-Bretagne, ont été examinés en premier lieu.

La prochaine conférence économique des nations du Commonwealth, qui doit se tenir à Montréal en septembre a été l'objet d'une attention particulière.

Au cours de son séjour sur notre continent, M. MacMillan a précisé que les principaux chefs occidentaux désirent une conférence à l'échelon le plus élevé avec l'URSS, mais à condition qu'une pareille rencontre offre un minimum de chances de succès et aussi que tous les problèmes puissent être examinés sans qu'il existe une menace de véto soviétique, qui placerait les entretiens dans une impasse.

★ ★

Les évènements libanais ont également tenu la première place dans l'actualité. En fin de semaine dernière, les premiers observateurs, nommés par les Nations-Unies, étaient envoyés au Liban avec mission d'investiguer si la sécurité interne de ce pays était menacée de l'extérieur.

Au cours de son séjour sur notre continent, M. MacMillan a précisé que les principaux chefs occidentaux désirent une conférence à l'échelon le plus élevé avec l'URSS, mais à condition qu'une pareille rencontre offre un minimum de chances de succès et aussi que tous les problèmes puissent être examinés sans qu'il existe une menace de véto soviétique, qui placerait les entretiens dans une impasse.

Les évènements libanais ont également tenu la première place dans l'actualité. En fin de semaine dernière, les premiers observateurs, nommés par les Nations-Unies, étaient envoyés au Liban avec mission d'investiguer si la sécurité interne de ce pays était menacée de l'extérieur.

Ce premier groupe devançait un autre plus important dont la constitution a demandé quelques délais au secrétaire général.

Le Liban insiste toujours qu'il est victime des agissements de la république de Nasser. Sa plainte devant le conseil de sécurité de l'ONU a été soigneusement examinée.

★ ★

La crise française, qui semblait avoir été résolue par l'accession du Général De Gaulle au pouvoir, semble s'orienter vers une nouvelle phase. La décision du premier ministre de procéder a des élections municipales dans toute 'Algérie et surtout le fait que dans ses discours et dans ses mesures administratives il dissocie l'Algérie et le Sahara, semblent avoir fortement déçu les comités du Salut Public, qui s'étaient créés, non seulement dans les principales villes algériennes mais aussi dans certaines villes de la métropole.

Ces comités ont adressé au Général De Gaulle une lettre exposant leur point de vue. Ce message a provoqué une vive réaction de la part du président du Conseil des ministres qui a répondu en retour qu'il entendait bien que les comités de Salut Public resteront à l'écart de toute activité politique à l'avenir.

★ ★

Un autre point névralgique a été l'île de Chypre où les éléments d'origine turque ont provoqué de violentes manifestations au cours desquelles ils ont protesté contre ce qu'ils considèrent comme une attitude discriminatoire de la part de l'élément d'origine grecque.

Les Turcs réclament quo l'île soit divisée en 2 parties: l'une réservée aux éléments grecs, l'autre aux éléments turcs.

Le gouvernement d'Athènes suit la situation de très près. Le ministre des affaires extérieures grec a déclaré que les émeutes ont pour but d'influencer la prochaine décision du gouvernement britannique au sujet de l'avenir de l'île.

★ ★

Un hélicoptère de l'armée américaine ayant été forcé de faire un atterrissage en territoire communiste de l'Allemagne, ses 9 occupants, membres de l'armée américaine, ont été arrêtés. La presse communiste allemande a commencé par accuser les 9 militaires d'être des espions, mais peu après le ministre de la défense de l'Allemagne de l'Est annonçait que ces accusations étaient inexactes.

LES FINANCES DU PAYS

Au lieu du surplus de $80 millions prévu par M. Donald Fleming, ministre des finances, le 6 décembre dernier, l'exercice financier 1957-1958 s'est terminé par un déficit de $39 millions de dollars. L'écart de 119 millions entre les recettes prévues et les recettes réelles est attribuable à une réduction importante du rendement de l'impôt sur le revenu des particuliers, des droits de douane à l'importation et de la taxe fédérale de vente.

Le déficit budgétaire pour l'année se terminant le 31 mars 1958 se chiffre par $39,400,000, comparativement à un surplus de $257,500,000, l'an dernier.

Les recettes se chiffrent par $5,047,100,000, contre $5,106,500,000 en 1956-57.

Les dépenses ont touché un sommet des temps de paix, totalisant 5,086,500,000 comparativement à $4,849,000,000 en 1956-57.

La dette nette a augmenté de $40,600,000 à $11,048,300,000, au 31 mars dernier.

L'impôt sur le revenu personnel — la plus grande source de revenu — a augmenté de $99 millions pour atteindre $1,499,000,000, sans compter l'impôt de sécurité de la vieillesse.

L'impôt sur les revenus des sociétés commerciales a produit $33 millions de moins, soit $1,235,000,000, sans compter l'impôt de sécurité de la vieillesse.

L'impôt de sécurité de la vieillesse a totalisé $371,500,000, une baisse de $1 million et $102,000,000 de moins qu'il aurait fallu pour rencontrer les paiements.

Les dépenses pour la défense sont demeurées le plus fort poste du budget, atteignant $1,687,000,000, comparativement à $1,784,000,000, en 1956-57.

Le produit national brut a atteint $31,443,000,000 durant l'année régulière 1957, comparativement à $30,182,000,000, l'année précédente.

Les profits des sociétés commerciales ont baissé de $2,802,000,000 à $2,505,000,000.

Le revenu personnel est passé de $21,958,000,000 à $23,142,000,000.

MacMILLAN A OTTAWA

OTTAWA - (UPI) — Le premier ministre britannique, M. MacMillan a passé trois jours chargés à Ottawa la semaine dernière avant de rentrer à Londres après sa visite à Washington.

M. MacMillan a rencontré à plusieurs reprises les membres du cabinet, et eut des entretiens privés avec M. Diefenbaker et M. Sidney Smith, ministre des affaires extérieures.

Les chefs d'état ont passé en revue les évènements internationaux ainsi que les relations spécifiquement anglo-canadiennes.

La possibilité de relations plus serrées dans le domaine économique entre les membres du Commonwealth ainsi que les considérations préliminaires pour la conférence économique du commonwealth qui doit être tenue cet automne à Montréal on fait aussi l'objet des entretiens. M. Diefenbaker qui a souvent évoqué la nécessité d'un accroissement "à double sens" du commerce canadien-britannique, a maintenant à faire face aux demandes d'augmentation des tarifs douaniers sur les importations de laine anglaise, l'un des produits principaux anglais écoulés sur le marché canadien.

Le leader britannique était accompagné de son épouse, Lady Dorothy.

Dans son discours de bienvenue, M. Diefenbaker a noté que ni M. MacMillan ni Lady Dorothy n'étaient des étrangers à Ottawa. M. MacMillan lui répondit que venir à Ottawa était pour lui comme "rentrer chez soi après 40 ans" d'absence. C'est en 1918 que le futur premier ministre rencontrait son épouse à Ottawa, alors qu'l était le jeune aide-de-camp du père de sa fiancée, Lord Devonshire, à l'époque Gouverneur-Général du Canada.

L'AMI DU PEUPLE

présente:

"Les Actualités de la Semaine"

un reportage de nouvelles exclusives

Tous les dimanches

12:45 p.m. — CFBR

L'ONTARIO

2ième partie

ECONOMIE PROGRESSIVE

L'Ontario disposait d'une main-d'oeuvre de 2,140,000 personnes à la fin de 1956. De ce nombre, à peine 200,000 étaient des travailleurs agricoles. Cette faible proportion résultait de la mécanisation des fermes et de l'attrait qu'exercent les hauts salaires de l'industrie. Le principal pourvoyeur d'emploi était la manufacture qui, en 1951, occupait 439,000 personnes, soit 23.3 pour cent de la main-d'oeuvre, à comporer avec 18 pour cent en 1911. Le groupe des services comptait 333,00 personnes, soit 18 pour cent (13 pour cent en 1901), et celui du personnel de bureau, 237,000, soit 12 et demi pour cent (4 pour cent en 1901). Le salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie ontarienne est plus élevé que dans les autres provinces, à l'exception de la Colombie-Britannique. En 1955, il était de $63.43 ($66.61 en 1956), à comparer avec $58.43 dans le Québec. Quant aux revenus personnels, ils s'élevaient à $8.6 milliards en 1956. Ce chiffre représentait près de 40 pour cent de l'ensemble des revenus canadiens, alors que dans les autres provinces les pourcentages étaient les suivants: Québec, 25.2, la Prairie, 17.3, la Colombie-Britannique, 10.3 et les provinces de l'Atlantique, 7.3. La valeur nette de la production industrielle de l'Ontario en 1956 atteignait $7 milliards, soit plus de 41 pour cent de celle du pays et 16 pour cent de plus que celle du Québec. Per capita, cette valeur nette est plus élevée que dans toute autre province: elle représente $1,300 par habitant, la moyenne étant de $1,057 dans l'ensemble du pays.

La valeur nette de la production industrielle se répartissait ainsi en 1956:

manufacture	68.3%
construction	16.2%
agriculture	7.2%
mines	3.6%
énergie électrique	3.0%
forêts	1.6%
pêcheries	0.1%

— à suivres —

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association - B U P -

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envol postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

Une affaire de famille

On a dit maintes et maintes fois — mais on ne saurait trop insister sur ce point — que le budget domestique est une affaire de famille. Seules l'élaboration et l'exécution de plans concertés pourront vous permettre de réaliser vos rêves et vos espoirs, et d'assurer une vie heureuse à votre famille.

Ce principe s'applique non seulement quand on manque d'argent, mais aussi en temps d'abondance relative. Avoir beaucoup d'argent et le mal administrer est parfois plus préjudiciable au bonheur familial que d'en avoir peu et l'administrer en collaboration et avec sagesse.

Quels sont les avantages d'un budget familial établi en collaboration? Il suscite un effort commun en vue d'éviter les dettes, la négligence des choses essentielles et les soucis, tout en contribuant à assurer la juste satisfaction des aspirations légitimes de la famille et en aidant à parer aux obligations et éventualités de l'avenir.

En comparaison de la gestion conjointe des finances familiales, l'administration dictatoriale ou autocratique de ces mêmes finances par l'époux ou l'épouse est assez difficilement défendable.

Examinons quelques problèmes où l'étude en commun du budget familial se révélera particulièrement utile. Prenons tout d'abord le cas de l'épouse qui veut mener un train de vie hors de proportion avec les moyens de son mari. Cela peut avoir des conséquences désastreuses pour le bonheur de la famille. Supposons, par exemple, qu'un officier supérieur de l'Armée occupait le plus haut poste dans son camp et que sa femme était naturellement la première dame de la collectivité. A la fin de la guerre, il retourne à la vie civile avec des revenus moins élevés et des indemnités moins libérales. Sa femme est désappointée, elle tentera peut-être de l'amener à redoubler d'efforts, ce qui aura pour résultat, sinon de ruiner sa santé, du moins d'engendrer d'interminables et malheureuses querelles.

Les femmes ne doivent jamais oublier que si l'amour qu'elles inspirent peut pousser un homme à essayer de devenir président de son entreprise, il ne s'ensuit pas nécessairement que cet homme possède les aptitudes naturelles pour atteindre à ce haut poste.

Il y a aussi des hommes qui ont des ambitions démesurées. Ils privent aujourd'hui leur famille de confort, d'instruction et de culture afin de mieux pouvoir un jour la mettre au pinacle.

Enfin, il se trouve dans certaines familles des enfants trop exigeants qui, sans bien s'en rendre compte peut-être, empêchent leurs parents de jouir des récompenses matérielles auxquelles ils auraient droit à la fin d'une longue vie de labeur.

C'est à des injustices familiales de ce genre que le budget concerté permettra précisément de remédier. Lorsque tout le monde vient s'asseoir autour de la table de la salle à manger pour s'attaquer au problème de l'emploi des revenus au plus grand avantage de tous, on a tout lieu de s'attendre aux meilleurs résultats.

LA SOMNOLENCE AU VOLANT EST UNE GRAVE MENACE SELON LE MONDE MEDICAL

Sur les routes modernes, la somnolence au volant crée un danger aussi sérieux que l'ivresse.

Cet avertissement vient de l'American Medical Association, qui souligne que bien des accidents causés par la fatigue surviennent en plein jour bien qu'on les associe généralement au fait de conduire la nuit.

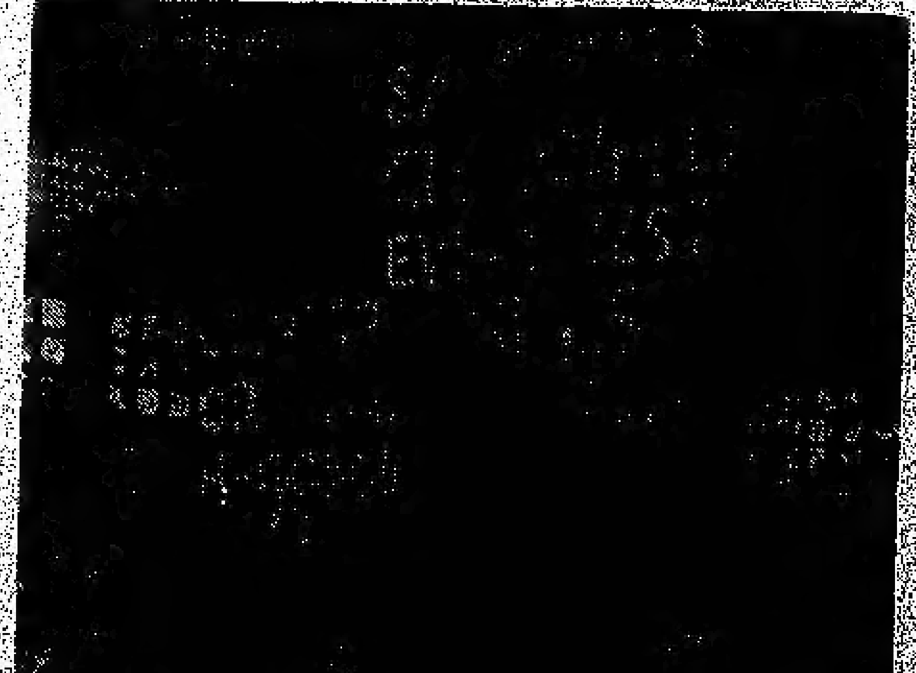
On recommande les précautions suivantes contre l'assoupissement et le manque de vigilance:

1. Au cours des longs voyages en auto, reposez-vous toutes les deux heures et prenez une tasse de café afin de demeurer vigilant.

2. Si vous devez conduire, abstenez-vous, la veille de votre départ, de prendre une pilule somnifère - ou tout autre remède qui porte au sommeil. Contentez-vous de vous coucher de bonne heure.

3. Chaque fois que vous vous sentez le moindrement en proie à la somnolence au volant, arrêtez et reposez-vous. Un somme vous aura peut-être sauvé la vie.

Contre les expériences nucléaires



Pour exprimer son opposition aux expériences nucléaires, un groupe de 300 personnes a paradé avec ces pancartes dans les rues de Toronto. Des orateurs ont condamné les essais comme dangereux pour les générations futures et déclaré que c'est malhonnête de prétendre qu'il faille poursuivre les essais pour parvenir à fabriquer une bombe "propre".

Abonnez-vous à L'Ami du Peuple

Société Saint-Jean-Baptiste
DU DISTRICT DE SUDBURY
SUDBURY, ONT.

Bulletin Hebdomadaire — R. Bradley, prés. — L. Brillant, sec.

BUREAU-CHEF
Presbytère Ste-Anne — 40 Beech e. — OS. 6-8027

24 JUIN
Collège Sacré-Coeur

SOUPER CANADIEN

5:30 à 7:30 p.m.

Discours patriotique

Divertissements

Feu d'artifice

Feu DE LA ST-JEAN

NOTICE

TAKE NOTICE that the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for School Section No. 4 in the Township of Balfour did on the 2nd day of June, 1958 pass By-law Number 1-58 to authorize the borrowing of the sum of $40,000.00 by the issue of debentures to the principal amount of $40,000.00 bearing interest at the rate of six per cent. (6%) per annum, payable annually, and maturing in twenty annual instalments of principal of varying amounts as set forth in Schedule "A" hereto.

The purpose for which the money is to be borrowed is to build and equip a three-room addition to the present school.

The security for the amount to be borrowed is as follows:

(a) During twenty years, the currency of the debentures, the respective sums set forth in the fourth column of Schedule "A" hereto are required to be levied and collected annually by the said Board by a special rate sufficient therefor over and above all other rates in the same manner and from the like persons and property by, from, upon or out of which other separate school rates may be levied, raised and collected by the said Board.

(b) The debentures, as to both principal and interest, are a charge upon the separate school rates and upon the school house property and premises and any other real or personal property vested in the said Board.

SCHEDULE "A" HERETO
$40,000.00 6% *Debentures*
Dated June 15, 1958
Due June 15, 1959-1978

Year	Principal	Interest	Total Annual Payment
1959	$1,000.00	$2,400.00	$3,400.00
1960	1,000.00	2,340.00	3,340.00
1961	1,500.00	2,280.00	3,780.00
1962	1,500.00	2,190.00	3,690.00
1963	1,500.00	2,100.00	3,600.00
1964	1,500.00	2,010.00	3,510.00
1965	1,500.00	1,920.00	3,420.00
1966	1,500.00	1,830.00	3,330.00
1967	2,000.00	1,740.00	3,740.00
1968	2,000.00	1,620.00	3,620.00
1969	2,000.00	1,500.00	3,500.00
1970	2,000.00	1,380.00	3,380.00
1971	2,000.00	1,260.00	3,260.00
1972	2,500.00	1,140.00	3,640.00
1973	2,500.00	990.00	3,490.00
1974	2,500.00	840.00	3,340.00
1975	2,500.00	690.00	3,190.00
1976	3,000.00	540.00	3,540.00
1977	3,000.00	360.00	3,360.00
1978	3,000.00	180.00	3,180.00

DATED at Chelmsford the 2nd day of June, 1958.

J. A. Gratton
Secretary-Treasurer
R.C.S.S. NO. 4, Township of Balfour

LA VIE RELIGIEUSE

LA ST-JEAN-BAPTISTE

(le 24 juin)

La ville de Québec célèbre, cette année, le 350e anniversaire de sa fondation. On y baigne dans une atmosphère de festivités de toutes sortes, et d'avance je suis certain que ces grandioses célébrations à la mesure du coeur et de l'esprit des Québécois, marqueront une date, dans notre histoire, un jalon, plus, un point de départ vers un renouveau de nationalisme intelligent et dynamique. Un nationalisme qui flirte avec des doctrines contraires au caractère ethnique d'un pays, n'est déjà plus un nationalisme Il est une déviation, et toute déviation doit être corrigée. Si nous profitions tous de notre fête nationale pour faire notre examen de conscience, non point sur la tête des autres, mais sur nos propres faiblesses, nos lacunes, nos misères, demain quand nous nous lèverions, nous serions surpris de voir chaque défiance à sa véritable lumière. Et là où nous voulions absolument voir de la défiance, chez notre prochain, nous trouverions peut-être, sans chercher, un coeur qui se livre, un esprit qui s'offre, une main qui veut aider, une parole chaude qui veut encourager, éclairer.

Nous souffrons affreusement d'un manque de patriotisme; des éducateurs de haute valeur l'ont constaté lors d'une réunion, il n'y a pas longtemps, aux Trois-Rivières. Un peu d'histoire rafraîchirait les mémoires. Jadis, l'A.C.J.C. faisait un bien immense dans les maisons d'enseignement. Cette Association apportait une belle formation patriotique chez les jeunes. On l'a tuée, (et l'histoire jugera les méthodes employées). J'ai toujours pensé qu'on ne pouvait rien bâtir de vraiment fécond, qui ne reposât pas sur 'amour. TOUT EST LA. Aujourd'hui, il faut, avec les magnifiques mouvements que l'on a, insister beaucoup sur le patriotisme, car le civisme tout court y prendrait des richesses et des leçons de choses. Si notre jeunesse avait eu ce sain patriotisme, elle n'aurait jamais tronqué ses valeurs pour cet américanisme de mauvais aloi dont on s'inquiète grandement même outre-frontières. Lorsque des adolescents de 12 ans tuent froidement, aux États-Unis, pour un simple regard désapprobateur, lorsqu'on a été obligé, en certaines Ecoles américaines d'y placer des policiers, tant la crainte était grande de meurtres et de délits sexuels, parmi les jeunes, nos fameux tenants de la libération de tous les prétendus refoulements doivent ouvrir les yeux. Mais ils le savent cet état de chose, et ils ne changent pas: c'est bien ce que j'appelle de la mauvaise foi. Tout être humain normal sait bien que l'homme n'est pas une bête, même s'il se conduit souvent plus bêtement qu'un animal non raisonnable. Entre le rigorisme et le laxisme, il y a la vérité, il y a la morale telle que Dieu l'a écrite au fond du coeur humain. Certes, en tout homme, il y a les tendances mauvaises, par suite du péché originel, mais il y a surtout la grâce que Dieu donne selon les nécessités de chacun. C'est parce qu'ils ont oublié ces choses, que les incroyants et les athées de tout acabit, même chez nous, sont les plus malheureux des hommes, et qu'ils empestent leur entourage de leur tristesse. Dans un pays riche et jeune, on devrait chanter sa joie, son espérance, sa fierté. Et dire qu'il y a eu des esprits superficiels assez faussés pour prétendre que le théâtre de Sophocle et de Shakespeare étaient aussi du théâtre noir: mon Dieu, quelle aberration! Le théâtre grec, notamment celui d'Euripide, d'Eschyle et de Sophocle était tragique, oui; mais entre une situation tragique où l'héroïsme et la grandeur d'âme pourront jouer à plein, et l'absurde refus du théâtre noir contemporain, il y a toute la différence entre la lumière et les ténèbres. Demandons à notre saint Patron de révaloriser toutes nos énergies.

ROGER BRIEN

La semaine à RADIO-SACRE-COEUR

(du 23 au 28 juin 1958)

CFBR - 550

4.15 p.m.

LUNDI:
Mission providentielle du Canada français
M. Le Grelle, s.j.
Ch: Paroisse Boischatel.

MARDI:
St-Jean-Baptiste, notre patron (texte)
J. Allaire, s.j.
Ch: Paroisse Victoriaville.

MERCREDI:
Religion des Canadiens-français
E. Gagnon, s.j.
Ch: FF. Maristes, Iberville.

JEUDI:
Bienheureux les affamés
R. Grisé, s.j.
Ch: Ecole Normale, SS. Grises, Hull.

VENDREDI:
Sans respect humain
J.-M. Rocheleau, s.j.
Ch: M. J. Paul Lainé, Village Huron.

SAMEDI:
Journaux à scandales
W. Gariépy, s.j.
Ch: PP. Jésuites, Sault-au-Récollet.

SUR LES ONDES DE:

CFBR (550) — ETE

Dimanche

7.58	Ouverture
8.00	Nouvelles
8.05	L'Heure de la Valse
8.30	Chansonnettes
9.00	Nouvelles
9.05	Orgue Populaire
9.30	Piano populaire
10.00	Nouvelles
10.05	Chansons souvenir
10.30	Petit concert dominical
11.00	Nouvelles
11.05	Compagnons de la chanson
11.30	Folklore
12.00	Succès de la semaine
12.30	L'Heure de Saint François
12.45	Actualités de la semaine
	L'Ami du Peuple
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio-Journal
1.15	La revue des Hebdos
1.30	Naturama
2.00	Du soleil plein la tête
3.00	Nouvelles
3.05	Naturama
4.00	Nouvelles
4.05	Naturama
5.00	Nouvelles
5.05	Naturama
6.00	Radio-Journal
6.05	Sports
6.10	Naturama
6.30	Match intercités
7.00	Nouveautés dramatiques
7.30	Naturama
8.00	Nouvelles
8.05	Naturama
9.00	Nouvelles
9.05	Naturama
9.15	Fin des émissions.

Lundi au Vendredi

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Joie dans l'air!
6.30	Nouvelles
6.33	Joie dans l'air!
7.00	Nouvelles
7.05	Joie dans l'air!
7.30	Nouvelles
7.33	Joie sans l'air!
8.00	Nouvelles
8.10	Sports
8.15	Joie dans l'air!
8.55	Nouvelles locales
9.00	Information
9.05	Au lendemain
10.00	Nouvelles
10.05	Aujourd'hui mesdames
11.00	Nouvelles
11.05	Bal Musette
11.30	Clinique du Coeur
11.45	Musique en dînant
12.15	Nouvelles
12.30	Réveil Rural
12.45	Musique
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio-Journal
1.10	Nouvelles locales
1.15	La Route enchantée
2.00	Les Visages de l'Amour
2.15	Arc-en-ciel
2.30	Le Club 550
3.00	Nouvelles
3.05	Le Club 550
4.00	Nouvelles
4.05	A bout d'souffle
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Les Succès de l'Heure
5.00	Nouvelles
5.05	Vedette du jour
5.15	Auto-suggestion
5.30	Le Rodéo Musical
6.00	Radio-Journal
6.10	Nouvelles locales
6.15	Sports
6.25	Intermède
6.30	Le Chapelet
6.45	Chansons souvenir
7.00	Radio présente

Lundi au Vendredi 7:00 à 9:15 p.m.

Lundi

7.00	Radio présente
7.30	Inde-Japon-Israel
8.00	L'âme des poètes
8.30	Le diable à quatre
9.00	Lundi musique
9.15	Fin des émissions.

Mardi

7.00	Radio présente
7.30	Mélodies oubliées
8.00	Récital piano
8.30	Mardi musique
9.15	Fin des émissions.

Mercredi

7.00	Votre soirée de disques
8.00	Votre soirée de disques
9.00	Votre soirée de disques
9.15	Fin des émissions.

Jeudi

7.00	Radio présente
7.30	Hors série
8.00	Tour de chant
8.30	Entre la poire et le fromage
9.00	Jeudi musique
9.15	Fin des émissions.

Vendredi

7.00	Radio présente
7.30	Retour sur la terre
8.00	Récital
8.30	Orchestre de chambre
9.30	Vendredi musique
9.15	Fin des émissions.

Samedi

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Joie dans l'air!
6.30	Nouvelles
6.33	Joie dans l'air!
7.00	Nouvelles
7.05	Joie dans l'air!
7.30	Nouvelles
7.33	Joie sans l'air!
8.00	Nouvelles
8.10	Sports
8.15	Joie dans l'air!
9.00	Nouvelles
9.05	Famille Soucy
9.30	Tante Lucille
10.00	La boîte aux merveilles
10.30	Succès du samedi
11.00	Quand l'opéra...
11.30	Chansons du midi
12.15	Nouvelles
12.30	Réveil Rural
12.59	Signal Horaire
1.00	Radio-Journal
1.10	Nouvelles locales
1.15	Samedi Swing
2.00	Nouvelles
2.05	Samedi Swing
3.00	Nouvelles
3.05	Aimé Barelli
3.30	Jacques Hélian
4.00	Nouvelles
4.05	Planorama
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Fantaisies
5.00	Nouvelles
5.05	Musique Sud-Américaine
5.30	Récital
6.00	Radio-Journal
6.10	Nouvelles locales
6.15	Sports
6.25	Intermède
6.30	Le Chapelet en famille
6.45	Musique à la King
7.00	Nouvelles
7.05	Musique à la King
7.30	Chronique Canadienne
8.00	Rendez-vous avec Agostini
8.28	Radio-Journal
8.30	Variétés
9.00	Musique
9.15	Fin des émissions.

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 34

1. Jésus fut invité à dîner chez un riche Pharisien, et comme en Orient on aime égayer le repas d'histoires, de fables, il raconte l'anecdote suivante:
Un roi prépare un splendide festin pour les noces de son fils, puis il envoye ses serviteurs chercher les invités. Mais l'un s'excuse disant: "Je viens d'acheter une grande ferme, il faut que j'aille l'organiser"; l'autre prétexte qu'il vient d'acheter cinq paires de boeufs...

2. Le troisième vient de se marier et se récuse.
Le roi, devant tant d'impolitesse, entre dans une grande colère et envoye ses soldats exterminer ces misérables.
Ainsi, des châtiments terribles attendent les coeurs endurcis qui ont refusé la grâce de Dieu. Les Pharisiens qui refusent de reconnaître Jésus pour le Messie sont visés.

3. Alors, le roi envoye quérir, le long des routes, les mendiants, les éclopés qui se tiennent devant les portes. Voici le domestique faisant entrer la foule ainsi rassemblée.
La race élue des Juifs refuse le message; il sera donné aux étrangers, aux pauvres gens qui sauront le recevoir dans un coeur droit.

4. Le roi entre, pour dire bonjour aux nouveaux convives. Mais il aperçoit un homme qui n'a pas mis le vêtement de cérémonie, ce qui est considéré, en Orient, comme une grave injure pour l'hôte qui vous reçoit.
Aussitôt le roi commande que cet individu soit jeté à la porte, car dit-il, s'il y a beaucoup d'appelés, il y a peu d'élus.
A chacun de savoir se rendre digne de participer au festin. (A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

LA CHRONIQUE AGRICOLE

Rédigée à l'intention des cultivateurs de la région Nipissing-Sudbury.

LA PEINTURE A LA FERME

A ce temps-ci de l'année, les cultivateurs accordent leur attention aux nombreuses réparations qu'ils ont été obligé de laisser de côté pendant la période des travaux des champs. C'est souvent à la peinture qu'on accorde la préférence dans ces circonstances, car la qualité du cultivateur se juge bien souvent non seulement à l'état de ses récoltes et de son bétail mais aussi à l'aspect de ses bâtiments.

La peinture peut être un travail agréable et qui apporte des satisfactions, mais pour l'amateur, elle présente bien des écueils. Moyenant quelques précautions, il est cependant possible d'améliorer beaucoup la qualité du travail et d'obtenir des résultats parfaits.

La réussite d'un travail dépend souvent de l'emploi de bons outils, aussi devra-t-on apporter la plus grande attention aux choix des pinceaux. Dans les fermes, où la plupart des surfaces à peindre sont constituées de bois ou de béton brut, il est particulièrement important d'employer des pinceaux ayant des soies résistantes.

Au cours des dernières années, les fabricants ont amélioré la résistance à l'usure des pinceaux par l'emploi de soies de nylon faites d'un fiament de forme effilée. Les expériences ont prouvé que ces soies de nylon assurent un usage de trois à cinq fois plus long que les soies naturelles. De plus, grâce à un traitement spécial du bout des soies, ces pinceaux retiennent mieux la peinture et l'étalent plus uniformément. Les pinceaux de qualité contiennent maintenant un certain pourcentage de soies aplaties. Au cours du procédé d'aplatissement le bout du filament est fendu de façon à former plusieurs autres filaments plus petits, ce qui accroît le pouvoir de rétention de la peinture.

La peinture à l'extérieur doit se faire lorsque le temps est clair et sec et que la température est supérieure à 40 degrés Fahrenheit. Si le temps est trop chaud, le soleil peut causer une évaporation extrêmement rapide de certains solvants, ce qui provoquera la formation d'une "peau" sur la surface de la peinture. Le solvant restant, emprisonné sous cette pellicule, provoquera alors la formation de cloques remplies de gaz.

Avant de peindre, il faut préparer les surfaces. On grattera toute la vieille peinture écaillée au moyen d'un couteau à mastic et d'une brosse métallique dure. On bouchera tous les trous et fissures avec du mastic et on fera disparaître toute trace de terre ou de poussière.

Pour étendre la peinture sur une grande surface, on procédera par longs coups de pinceaux réguliers, en diminuant la pression à la fin de chaque coup de façon à finir en dégradé.

On étalera mieux la peinture en tenant le pinceau fermement par la virole de métal ou de plastique, le manche se trouvant entre le pouce et l'index. En donnant de grands coups de pinceaux et en appuyant très fort, les résultats seront médiocres et le pinceau s'usera rapidement. De même, il est mauvais pour les soies de peindre avec le bout du pinceau, et l'on produit ainsi des marques. Il est à déconseiller de peindre des tuyaux ou autres objets ronds avec un pinceau large. En effet, cela provoque l'usure du centre du pinceau, ou usure "en queue de poisson". Un petit pinceau fera mieux ce travail, sans usure excessive.

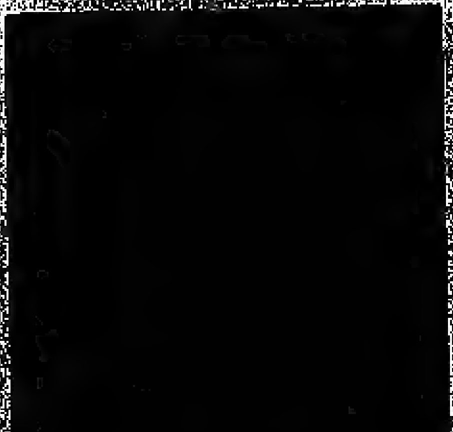
Pour les murs extérieurs, on emploiera un pinceau de trois à cinq pouces de large. Il faut faire pénétrer la peinture avec le pinceau pour améliorer la protection de la matière recouverte. On peindra les garnitures avec un petit pinceau de 2½ à 3 pouces de large. Il ne faut pas essayer de peindre dans les coins en y poussant le pinceau, car même les soies de nylon peuvent alors être endommagées. Il faut en ce cas employer des pinceaux spéciaux.

Les surfaces de métal nu demandent l'application d'une couche de fond. On enlèvera à la brosse métallique et au papier sablé toute trace de rouille ou toute peinture écaillée. Les toits

— Suite à la page 8 —

Il visite le Canada à dos de cheval

Délaissant le cheval-vapeur [illegible] Willowdale, en Ontario, a vendu son [illegible] cheval. Il s'est aussi acheté un [illegible] Et il est parti en direction de Vancouver [illegible] lui. Rendu là, il décidera s'il [illegible] à cheval. Il dit que son cheval lui [illegible] endroits inaccessibles à visiter [illegible] une jeune fille a offert ses souhaits de bon voyage [illegible] à manger au cheval.



SUN LIFE

C. D. Bonhomme
Représentant
OS. 4-6411
172 Elm Ouest

SPORTS

avec Claude Pounoz

Activités au Centre des Jeunes de Sudbury

BALLE MOLLE

Une ligue formée entre les membres du Centre depuis la mi-mai consiste en trois équipes. On joue sur le terrain du collège. La position des équipes à date est comme suit:

Sacramas — 10 points
Boules à Mites — 8 points
Arcades — 6 points

Les responsables de la ligue sont les suivants:

Président
Léon Barbeau
Secrétaire
Norman Daigle
Trésorier
Jean Adam

QUILLES

Ce sport remporta un vif succès cette année. L'équipe "Assemblée Générale" remporta la palme dans la saison régulière avec le capitaine: Ernest Noël de Tilly. La finale fut gagnée par "Les Sabbatines". La distribution des trophées eut lieu à la soirée des Aviseurs, samedi le 7 juin.

HOCKEY

Un peu tard pour en parler — la glace est fondue mais mentionnons que l'équipe des Bleus sont les champions de la saison 1957-58.

TENNIS

L'ouverture officielle aura lieu prochainement — les billets de saison seront mis en vente sous peu — le programme d'ouverture est en préparation — quelques adeptes de ce sport sont déjà à se délier les muscles pour des rencontres plus sérieuses.

OFFRES A DURELLE

Chris Shaban, gérant du boxeur canadien Yvon Durelle, a dit lundi soir que celui-ci se battra seulement quand il obtiendra les meilleures conditions financières possibles. "Je n'ai encore rien signé," a dit le gérant du champion des poids lourds du Canada et de l'Empire britannique.

Il étudie deux offres. La première du promoteur Earl Kalani en vue d'un match à Vancouver pour le championnat mondial contre Archie Moore. Et une autre du promoteur Eddie Quinn de Montréal en vue d'un combat en plein air dans la métropole contre Mike Holt d'Afrique du Sud.

Shaban a dit qu'il accepterait immédiatement l'offre de Kalani si celui-ci garantissait $15,000 à Durelle.

SI VOUS VOULEZ ÊTRE...

VOICI VOTRE CHANCE

Vous avez raison de vouloir [illegible] votre corps, le fortifier, le [illegible] l'endurcir et l'entraîner car [illegible] n'aime les gens maigres, [illegible] timides. Vous avez raison de [illegible] vous former une virilité qui vous assurera l'admiration des [illegible] et la popularité.

ATTENTION MESDAMES

BEN WEIDER

Nom
Adresse
Ville

Esso

Charette Frères Limitée

Produits
Esso Impérial

Dépannage
(Towing Service)

Stationnement pour roulottes
(Mobile Home Park)

HANMER, ONT.

Route 545
Tél.: WO. 9-2629

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
Avocats et Notaires
J. N. Desmarais, C.R. — Lennox A. MacLean, L.L.B.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS. 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Salon de Barbier
LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury OS. 3-3279

LACOURCIERE
et
LACOURCIERE
AVOCATS - NOTAIRES
Edifice
La Banque Toronto-Dominion
18 Durham s. — OS. 5-8221
Sudbury, Ontario.

HEISKANEN JEWELLERS
● BIJOUTIER ● HORLOGER
● DIAMANTAIRE
5 - 7 rue Durham N.
Tél. OS. 5-6852 Sudbury

Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
★ Service de déménagement
Local et Longue Distance
20 Lorne, S. Sudbury
Tél.: OS. 5-5611

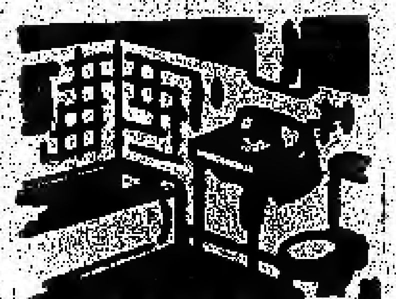
Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
— Service de toute sorte —
POSTE D'ESSENCE POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS. 5-8180

Plomberie Chauffage
Installation et Réparation
de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: OS. 3-8590

A. Fournier Ltée
ASSURANCES
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRE
Prêts sur Hypothèques
11 Elm. E. — Tél.: OS. 5-7546

— Annonces Classées —

Quel que soit l'endroit où vous demeurez, il y a possibilités nombreuses pour vous avec la vente de nos produits de marque connue, entièrement garantis. Généreuse commission, territoire protégé, travail l'année durant, pas de saison morte dans notre ligne. Catalogue et détails: Famileх, 1600 Delorimier, Montréal, Dept 48.



Pour le meilleur comfort
essayez
TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée es enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermostat. Humidificateur Vapoglass.

Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS. 4-0797

DESMARAIS - PARISIEN
COMPTABLES AGREES
Edi. Mackey-Sudbury OS. 4-1939
Chambres 310, 311, 312
193 Main - Sturgeon Falls - 695

FUTURS MARIES
Pour vos faire-part, cartes d'invitations et de remerciements, menus, serviettes, il vous faut quelque chose de choisie et de parfait. L'endroit idéal à Sudbury pour un choix considérable et du fini gravé (bosselage) est l'atelier des Arts Graphiques Ltée à 122 rue Elm est - OS. 3-0700.

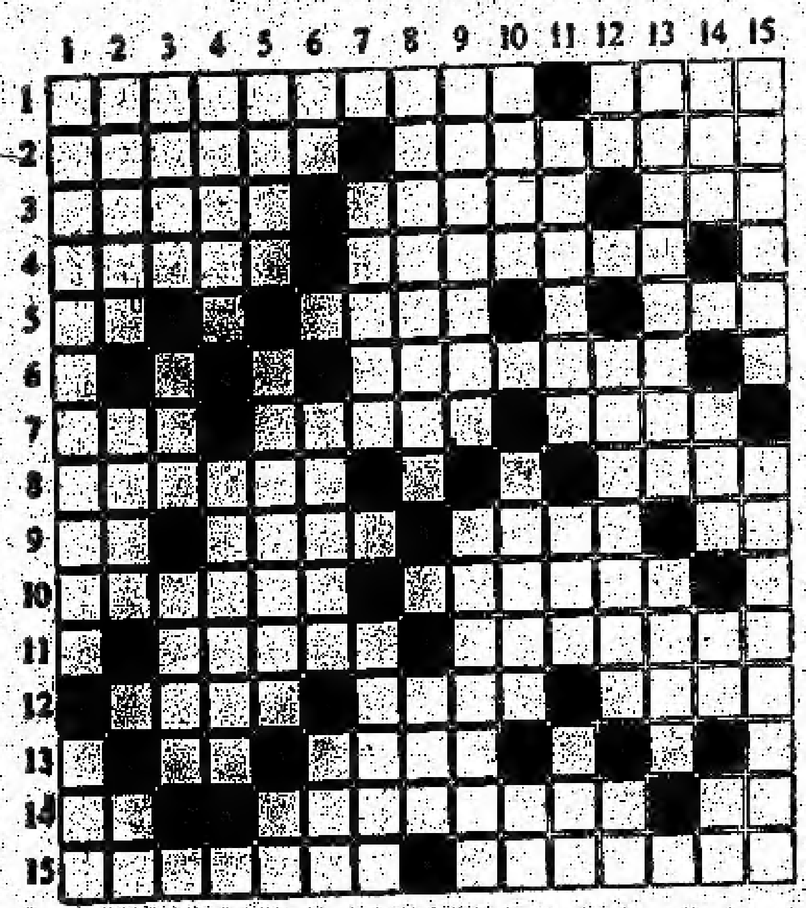
GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin B.A.
J. A. Lacroix B.A.
4 Durham N. Suite 105
Sudbury OS. 3-3639

QUE VOUS SOYEZ
- homme d'affaires, professionnels, instituteurs, étudiants . . .
VOUS TROUVEREZ
- papeterie, dactylos, ameublement de bureau machinerie et équipement
CHEZ
Lesco
Laurentian Business Supplies
69 Elgin N. — OS. 4-0212
H. J. Daoust - prop.
Essayez le fameux dactylo "Olympia"

J. P. RAYMOND
* Assurances Générales *
Guy Raymond, rep.
(OS. 4-3377)
147 Notre-Dame - OS. 3-6032

LEBEL & FILS
OS 5-7517
142 rue EYRE
Sudbury, Ont.
● Nettoyeurs ● Teinturiers

MOTS CROISES No 18



HORIZONTALEMENT

1—Paralysie des membres inférieurs. — Tissé avec des fils métalliques.
2—Demi-frère d'Alexandre le Grand. — Habitudes irréfléchies.
3—Transporter d'aise. — Châssis en général. — Adresse.
4—Vieilles. — Géographe et poète latin du IVe siècle.
5—Abrév. de numéro. — Pierre formée de petits grains de quartz aggloméré. — Rivière de la Sibérie.
6—Ville forte du Portugal.
7—Physicien allemand. — Etain calciné, qui sert à polir. — Situés.
8—Qui existe depuis peu. — Habillé.
9—Sans vêtement. — Entendre. — Signal fixe. — Conseil de la reine.
10—Lettre. — Souffre-douleur.
11—[illegible]. — Elasticité.
12—River la tête d'un clou. — Femelle du rat. — Riv. de France.
13—Pron. pers. — Homme politique français.
14—Préfixe. — Ville de Russie. — Petit cube.
15—Ville au N.-E. de Moscou. — Casques ronds et légers que portaient les gens de guerre du XVe au XVIIIe siècle.

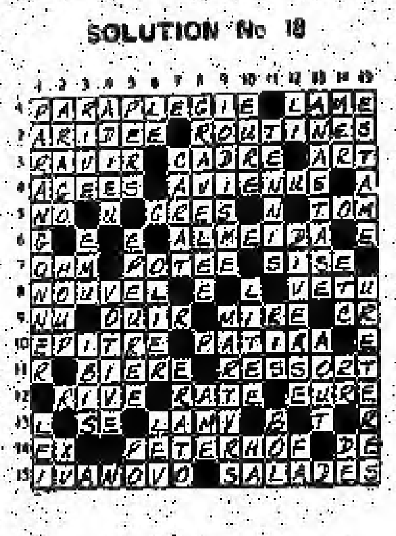
VERTICALEMENT

1—Aligner convenablement un caractère d'imprimerie avec un autre qui n'est pas du même corps. — Unité monétaire roumaine (pl.).
2—Un des plus grands savants du XIXe siècle. — Sert à exciter. — Quinze.
3—Bord d'un fleuve. — Touché, peiné. — Oiseau échassier des régions chaudes de l'ancien monde.
4—Terme de civilité. — Qui a rapport à un voeu.
5—Couleur. — Femme en proie à la peur. — Fl. d'Italie.
6—Largeur d'une étoffe. — Fondateur des Sulpiciens. — Unité monétaire bulgare.
7—Partie d'or fin. — Muse qui présidait à l'élégie.
8—Cendre de lie de vin. — Conscience.
9—Intoxication par l'iode. — Qui souffrent beaucoup.
10—Dép. de la France. — Réunion d'animaux dans un même repaire. — Marque la surprise.
11—Sport. — Action de tirer. — Grosse pilule.
12—Mesure chinoise. — Changeante. — De la gamme.
13—Empereur d'Orient. — Mois.
14—Grande étendue d'eau salée. — Et caetera. — Route rurale. — Outil de la couturière.
15—Ouvrage de fils de laine entrelacés par mailles les uns dans les autres. — Nom des deux canaux qui portent l'urine des reins dans la vessie

Vous aurez profit à lire:
L'AMI DU PEUPLE
Abonnez-vous sans tarder
$ 3.00 par année
L'Ami du Peuple
Casier Postal 896, Sudbury, Ontario.
Nom ....
Adresse ....
....
(Prière d'écrire lisiblement)

LISETTE par Paul Robins

SOLUTION No 18



Appuyez le programme d'assurance-hospitalisation!

(Monteith à la profession médicale)

Le ministre féderal de la santé, M. J. Waldo Monteith a invité la profession médicale du Canada à appuyer de toute son influence le programme d'assurance-hospitalisation fédéral-provincial.

"Alors que ce projet est à la veille de se concrétiser, les médecins doivent lui apporter plus qu'un simple apui," a déclaré M. Monteith au congrès annuel de l'Association médicale du Canada, s'adressant à un tel congrès pour la première fois à titre de ministre.

"Il est nécessaire, en fait, que les médecins comme groupe assument l'orientation du programme vers ses buts," dit-il.

"Jinviterais l'Association médicale du Canada et tous ses membres à relever le défi que ce programme apporte, de saisir l'occasion qui est offerte aux médecins de s'assurer que l'assurance-hospitalisation et le programme des services de diagnostic servent non seulement la cause de la bonne santé mais également l'excellence de la pratique médicale."

M. Monteith a indiqué que cinq provinces se prévaudront d'un amendement à la Législation fédérale de l'assurance, qui a été déposé au Parlement, et qui autorise le versement des contributions du gouvernement central à compter du 1er juillet. Ce sont: la/Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba et Terre-Neuve.

Terre-Neuve et l'Ontario ont maintenant signé des accords avec le gouvernement fédéral. Le plan ontarien doit débuter le 1er janvier 1959.

M. Monteith a affirmé qu'il pouvait donner à l'association l'assurance que le gouvernement n'adoptera aucune mesure qui "entravera les relations entre médecins et patients". Il n'entre pas dans l'intention du gouvernement de faire du programme d'hospitalisation un plan "d'assurance-maladie".

Le ministre a bien souligné que les méthodes cliniques de diagnostic médical ne sont pas défrayées par l'assurance-hospitalisation.

Il a signalé, aussi, la responsabilité des médecins, des hôpitaux et des citoyens en vue de prévenir le recours excessif aux hôpitaux et à leurs facilités.

"Puisque c'est le médecin qui, en dernier ressort, détermine si un patient doit être ou non hospitalisé, il revient à la profession de voir à ce que ses membres agissent avec discernement en cette matière.

"La médecine organisée a, évidemment, traditionnellement maintenu une discipline digne de mention et une emprise parfaite sur ses membres. Devant les nouvelles responsabilités découlant du programme d'assurance-hospitalisation, cette discipline deviendra de plus en plus vitale."

QUELQUES CONSEILS POUR LA PEINTURE A LA FERME

— Suite de la page 6 —

et les gouttières métalliques seront essuyées avec un chiffon imbibé de térébenthine ou de produit spécial pour éclaircir les peintures, de façon à nettoyer à fond la surface avant d'étendre la couche de fond. La peinture a tendance à s'écailler lorsque les surfaces métalliques n'ont pas été convenablement enduites d'une couche de fond.

L'addition de citronnelle ou d'huile de wintergreen à la peinture repoussera les insectes jusqu'à ce que la peinture soit sèche.

Il est nécessaire d'appliquer une couche de fond sur les surfaces de maçonnerie des étables, sous-sols, vérandas. Cette couche résistante a pour but de boucher les pores de la matière à peindre et de l'imperméabiliser. On nettoiera toutes les surfaces avant de les peindre. On évitera autant que possible de peindre les planchers de béton mouillés ou humides, car la pression exercée sous le plancher fait souvent remonter l'humdité et les produits alcalins. Ceux-ci se mélangent avec l'huile de a peinture et endommagent la surface peinte. Pour savoir si un plancher de béton est humide, y placer un petit morceau de linoléum. Si quelques jours plus tard le linoléum est mouillé, il est à prévoir que la peinture ne tiendra pas.

Pour faire du bon travail, il est essentiel de nettoyer régulièrement les pinceaux. Les pinceaux en nylon sont faciles à nettoyer. Une fois terminé le travail de la journée, on versera un peu de liquide à éclaircir sur le pinceau et on le débarrassera de la peinture en le passant sur un journal étalé ou sur une planche. n peut employer un bâton ou un grattoir à peinture non tranchant pour essorer les soies. On suspendra ensuite le pinceau dans une boîte vde de façon que les soies n'en touchent pas le fond. On ajoutera ensuite suffisament d'huile de lin pour couvrir complètement les soies. On prendra soin de débarrasser complètement le pinceau d'huile avant de se remettre à son travail de peinture.

Si l'on doit ranger les pinceaux pour plus longtemps, il faudra les nettoyer plus à fond. On les rincera d'abord dans un solvant à peinture, puis on les lavera soigneusement dans de l'eau savonneuse et on les rincera à l'eau pure. Pour finir, on peignera les soies du pinceau, on les asséchera parfaitement et on les enveloppera dans une feuille de polyéthylène avant de ranger l'outil.

PARLONS FRANCAIS

Lorsque du haut de la présidence des oeuvres paroissiales, une bonne âme vous annonçait une "RAFLE" au profit d'une association de bienfaisance quelconque, n'avez-vous pas sursauté, si vous êtes un ami de la LANGUE FRANCAISE?

Rassurez-vous, ce monsieur ne vous invitait pas à *rafler* les biens de votre voisin pour aider la St-Vincent de Paul ou toute autre oeuvre de charité! Que diable, feriez-vous maintenant la charité en **volant**, en dépouillant votre prochain? . . . Un voleur raflera vos bijoux, vos fourrures. On vous raflera votre argent . . . mais ce dont l'organisateur, d'ailleurs bien intentionné, a voulu parler, c'était d'une **loterie**, d'une **tombola**. "Une rafle", dans le sens qu'on lui donne chez nous, est un mot impropre que nous avons tiré de l'anglais "raffle": tirage au sort.

N'est-ce pas que vous accueillerez mieux les représentants de vos associations de charité si, au lieu de vous offrir avec candeur et naïveté des billets de "rafle" ils vous présentent avec justesse et élégance des billets de **loterie** ou de **tombola**? Redonnons à rafle sons sens propre. La langue française y gagnera, la charité chrétienne aussi, à éviter ce voisinage compromettant.

Encouragez Nos Annonceurs

Annonces classées

INSTITUTRICES DEMANDEES

L'école R.C.S.S. No. 2 Rayside a besoin de deux **institutrices avec brevet** — on est prié de s'adresser à **M. Emile Maheu**, secrétaire, C.P. 146, Azilda, Ontario.

AVOINE

Nous achetons l'avoine de bonne qualité. S.V.P. soumettre échantillon à

Laurent Tyne
45 Coniston Road — Sudbury

Annonce classée

Gagnants du Tirage
Du Buick 1958
CLUB RICHELIEU — SUDBURY

No. 6784 RUDY ALBERT, 14B RUE COPPER, LEVACK
$250.00 au vendeur du billet ci-dessus
Alphée Melanson, 309 rue Peter, Sudbury
$100.00 CHACUN

No. 12907 Jacqueline Ross, 340 rue Laura, Sudbury
No. 36461 Dennis Biro, 713 Lakeshore Drive, Sudbury
No. 42002 Eddie Ellis, New Queen's Hotel, Sudbury
No. 1544 Joseph Cundari, 773 rue Worthington, North Bay
No. 46008 Irene McFadden, 477 Boulevard LaSalle, Sudbury
No. 2534 Jeff Martell, Little Current
No. 29858 J. Paquette, Milliken Lake, Elliott Lake
No. 22269 J. Savignac, Chelmsford, Ontario.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 58 - 1 on the 12th day of May 1958 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School Union for School Section No. 1 Capreol and No. 1 Hanmer to borrow the sum of ONE HUNDRED TWENTY FIVE THOUSAND DOLLARS ($125,000.00) for the purpose of building a six (6) classroom school.

The payment of the said sum of ONE HUNDRED TWENTY-FIVE THOUSAND DOLLARS and of the issue of debentures of R.C.S.S.U. No. 1 Capreol & No. 1 Hanmer authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of ONE HUNDRED AND TWENTY FIVE THOUSAND DOLLARS ($125,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day of June in each of the years 1959 to 1978 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of June and December in each and every year commencing on the 1st day of December 1959. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) Eugène Tardif
CHAIRMAN

(sgd.) Onésime Tremblay
SECRETARY-TREASURER

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 1 on the 9th Day of June 1958 by the Bord of Trustees of the Roman Catholic Separate School for School Section No. 2 Township of Baldwin, District of Sudbury, Ontario, to borrow the sum of TWENTY-ONE THOUSAND DOLLARS ($21,000.00) for the purpose of an addition to the present school.

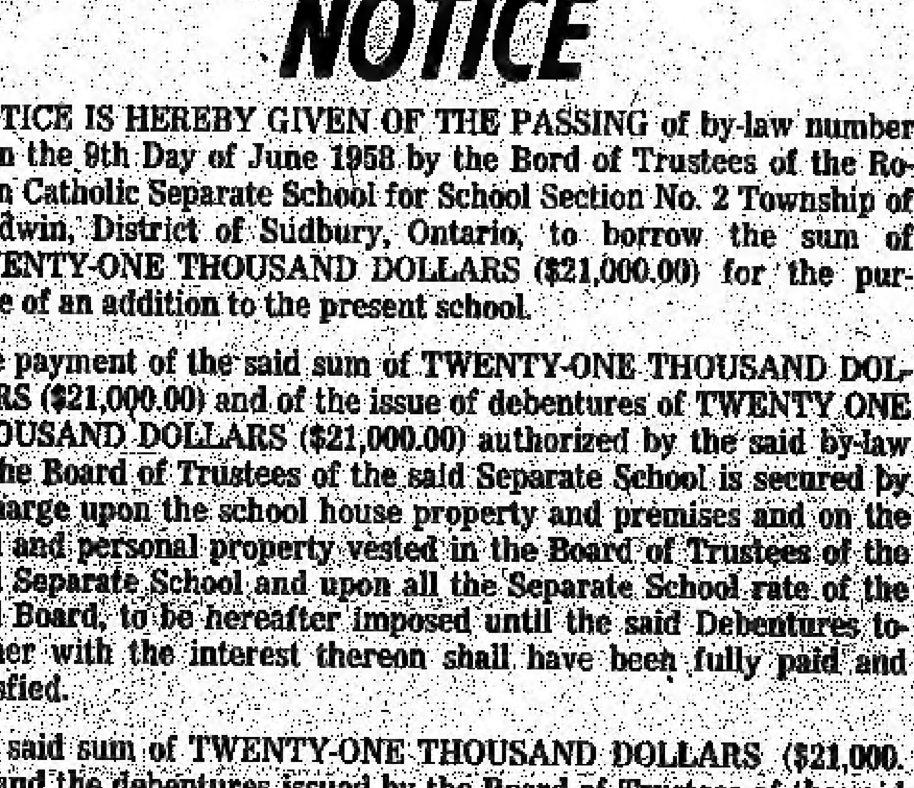
The payment of the said sum of TWENTY-ONE THOUSAND DOLLARS ($21,000.00) and of the issue of debentures of TWENTY ONE THOUSAND DOLLARS ($21,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of TWENTY-ONE THOUSAND DOLLARS ($21,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate Schoo shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day of July in each of the years 1959 to 1978 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of July and January in each and every year commencing on the 1st day of January 1959. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) George Miron
CHAIRMAN

(sgd.) D. Miron
SECRETARY-TREASURER

HUBERT



Belle-mère, on a oublié l'ouvre-bouteille; pourrais-je vous emprunter vos dentiers, un moment?